

英軍被擊棄擲石辱罵一陣，無奈敗退。



香港海員今起行動 拒運貨物進出港島

(香港訊)香港海員今天開始行動，製成港英。香港海員工會門委會號召各輪海員即日起拒運貨物進出香港。海員在罷工期間的生活，港九各界門委會將給予適當照顧。所有失業海員不願到罷工工人的船上工作，失業海員即創香港海員工會登記報到。

「香港海員工會反對海英迫害門委會」今天發出「告中國海員書」，其中有下列幾點：

一、各輪海員即日起，拒絕運送貨物進出香港，如船到香港起落貨物，當即罷工制。各輪海員到港後，即到工會聯繫。

二、在海外航行的海員，要立即制止船主和公司接載香港出口貨物，並聲明，如在港起落貨物，將會受到罷工制裁。

三、輪船到港，不超落貨物，只開換船員，不作罷工制。

四、所有失業海員，不到罷工工人的船上工作，也不做替工，失業海員即到工會登記報到。

為甚麼會睡著磨牙

睡覺磨牙的原因，由於睡眠時口腔閉合，咀嚼肌發生緊張收縮所致，又因精神過度緊張，大腦皮層的其他部分雖然處於抑制狀態，但管理咀嚼肌的那部分可能反而興奮起來，於是引起了磨牙動作。磨牙還有寄生蟲(如同虫)在那裏擾動，使腸子受到不良刺激，也會引起咀嚼肌的反射性收縮。生「羊癲風」的人，也常常在夜裏磨牙。

港英通貨 逐月猛增

比之四月底的存款總數八千九百七千二百三十五萬八千元，縮減四億九千一百八十四萬三千元，按此計算，恰可看出二月來港英通貨的狼狽相，上述數字只統計到五月份止，港英通貨銀行一再升級的六月份，數字還沒有公佈，但數字之增加是可以肯定的。

一般人指出，港英通貨外流的發展趨勢，是隨著銀行事件升級而擴大，擴大的。從一五、六一案開始，香港一連串銀行，及大規模罷工，港英通貨在這一連串困難的情況下，港英通貨的「經濟三支柱」已面臨崩潰的局面，據工商界人士所提的資料，一個多月來港英的外流資金，超過在十五億元，其中滙豐銀行是被提款最多的。在十五億外流資金中，佔銀一億四千萬左右。

向至孝篤親公所 昆仲進一言

曉諭千鈞，蟻負一粟，各盡其力，其義可佩，象飲一石，風飲一勺，各盡其量，其志可嘉。

溯自公所倡議籌款購樓以來，深得全體昆仲熱心贊助，大力支持，輸財出力，致有至孝篤親公所巍峨樓宇，矗立雲城，為吾宗人增光不少。

然當前急務，為充實經濟，鞏固基礎，以利倡導文娛，舉辦福利，敬希各昆仲本著一貫愛護公所之熱忱，同心協力，踴躍輸將，共襄盛舉，是所厚望，能使一切目的付諸實施，端賴諸公加倍努力。

為善最樂，福有攸歸。

頭面與手掌的關係一〇五

由此說來，可以得到一個答案，即頭面與頭頂及額的上部，有很大的關係。也即是說「頭頂部欠缺的人，其掌上未曾見過有明確的直紋。神經質的人，橫直紋，都不少。這是由於心性的活動，易受刺激所致。所以這些人，都是指瘦小，橫直紋多，而且顯著的，反之性質魯鈍，目不識丁之人，又不同了，只有兩三條不規則的紋理，和像板紋的掌內。更申言之，掌紋的美惡，即象徵腦髓的粗細，表理一致，莫能收易，所以掌紋之多，長短，粗大，細微，莫不循各神經作用之優劣，而皆有所根據。故特以推行人的一切，自然可以瞭如指掌了。

上文說過偵探家能以人們的面型



微於人觀

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

雅慈油漆公司

十年專業 經驗豐富
取價中平 工料上乘
電話：上午九時半後 下午五時後
式五三 式五三 式五三 式五三

華民社在喜士定街東一百五十號達雲大戲院
八月六號(禮拜日)「蝴蝶盟」紫羅蓮
早晨二點半頭場映「蝴蝶盟」文覺非
九點映尾場古裝袍甲鑼鼓歌唱「劉金定」

入息實業有限公司

INCOME REALTY LIMITED
2114A 14th Street N.W.
Calgary, Alta.
Bus. 284-2281
M.L.S. Realtors

梁錦棠 JACK FERN
Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Limited
Authorized Agent for
Rocky Mountain Life Insurance Co.
2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.
Business Phone 284-2281

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

城埠陳宋代內子鳴謝

啟者：弟內子昨染心痛之病幸蒙鳳錦文醫生着入升召市醫院調理得同春但在院期間蒙 民治黨總機社昆仲姊妹友好此等時到院慰問厚意鮮花藥品等弟內子拜領之餘感感五內今以全愈平安出院現仍在家休養未克逐一登門叩謝謹登報端聊表謝悃 并祝各位健康

吳梓啓

選論

蘇聯人事更迭與內外政策

謝立平的政治立場，在對外方面，高唱對美國應當採取強硬路線，在國內方面，主張應當推行管制政策，至於布里尼夫，高士堅，波德戈爾內等主流派（又稱鴿派），對於越南戰爭，中東糾紛，國內的經濟自由化等重要問題，却採取比較具有彈性的政策，謝氏與他們三人之間，意見自然難以一致，有時甚且尖銳對立。

在立平股肱謝米恰斯內被解除安全委會主席要職調任烏克蘭共和國副總理之後，塔斯通訊社社長戈留諾夫被調往法尼亞充任大使，另一個常常委主張強硬與謝立平同一路線的莫斯科市委第一書記艾哥魯徹夫復於上月廿六日被免職（艾氏免職後二日，莫斯科市委會即通過一項特別決議案，擁護黨中央的外交政策），以上一連串重要人事更迭，其目的都在削弱謝立平的支持勢力，同時經過了這許多「準備工作」，才把謝立平本人調任全國總工會主席。

全國總工會雖是一個重要機構，却非黨政中樞，以前任總工會主席格里申來說，在蘇共的地位，只是政治局的一個候補委員，再前一任的總工會主席庫滋涅佐夫，現任外交部副部長，在黨中只是一個中央委員，因此，對謝立平說來，此次調職，顯屬「降級」，最低限度，已被迫離開了黨政的領導中樞。

另一方面，布利尼夫、高士堅、波德哥爾內等在中樞的地位就更鞏固了，他們的對外內政策，沒有了謝立平等人的掣肘，或許會作進一步的改變，以各國最關心的蘇聯對外政策而言，如果轉趨溫和，對於國際和平是大有裨益的。

灣仔一左派銀行玻璃門被石洞穿

(香港訊) 灣仔繁盛市區中心一家左派銀行，昨日夜正當行人如鯽之際，突然竟遭人擲石，乒乓一聲，該銀行玻璃大門上當堂洞穿一孔，但未發生意外。被擲石擊毀玻璃大門之銀行爲新華銀行分行，該行位於軒尼斯道四四三號即下，即灣仔消防局之東側，發生擲石事件時間爲下午九時四十五分，由於該行門前，櫺窗張貼有頗多標語及照片之類，且地處繁盛市區中心，因此經常引動不少途人觀看。

——理遜至機場歡迎，但軍方新聞處官員表

當事件發生前，附近並無任何異狀，突然一塊石塊飛來，不偏不倚擊中了該銀行左面大門之玻璃。

與此事件之同時，但見該銀行中有云。

示：加維爾將軍此行係保與護督祁濟時，英軍司令華智禮中將及港府高級官員，就香港最近所發展之局勢，有所商討。

巴士滿載乘客

也被縱火焚燒

(香港訊)黃大仙大號B巴士總站，昨晚七時有一輛雙層巴士被暴徒放火焚燬，防暴隊馳至現場，搗亂份子即逃去。

該巴士總站當時停有三輛巴士，其中一輛已有不少乘客登車，突出現數十名暴徒大叫大嚷，隨放火燒車，乘客觀此，紛紛下車逃命，司機見狀，冒險登車上尚未被焚的二輛巴士開車逃走，暴徒仍用石頭投擲蘇兩巴士，玻璃窗也被擊破，幸該兩巴士卒衝出暴徒的包圍，

英國遠東統帥抵港

與軍政員會商時局

（香港訊）英國駐遠東英軍總司令，陸軍上將加維爾爵士，昨十六日偕英皇家空軍專機自星加坡飛抵香港，駐厝英軍總司令華智禮中將，及護督副官貝

證發證處辦理手續，如欲查詢一切，請撥電話 H——二四八四三九號及 H——四三五五二二號。

蘇聯署長又稱：美國財部外國資產管制處亦已同意包括現行綜合來源證的琢磨半寶石及半寶石首飾在內用此項輸美○鑒新程序的建立，每年可增加數以百萬元的出口貿易，而且可以使本港很多○工人獲得工作。有關商家在預知上述消息後，可感

欣慰，據表示：本港「器輪美，自前（一九六五）年五月起不再獲得發給綜合來源證後，兩年多來，生意曾大受影響。

因貨港製「器出口，向以美國為最大市場，停發來源證後，雖然還有不少

經由遊客購買攜帶，但無論如何總不及正式輸出之衆，故此，一九六五年內本港○器輸美共達二千萬元，但到了去（一九六六）年此一紀錄則已驟降至八百萬元，相距甚遠。

現時疫致輪船新協議後，一般認為輪美數量將可迅速回增，今年可能愈重。

創一個新高紀錄，同時，香港輸入麵食的○石，亦會隨而增加，本商業家對此頗有期望，同時信心亦大。

(以○代玉字)

**芭雷舞星參加協皮會
險遭控訴吸食麻醉品**

(紐約特報訊)英國皇家芭雷舞團兩位男女主角，諾里葉夫和芳婷，昨

芭蕾舞星參加協皮會

險遭控訴吸食麻醉品

(紐約特稿)英國皇家芭蕾舞團兩位男女主角，諾里葉夫和芳婷，昨夜廿三藩市一處吵鬧的「扭屁股友」集會中被捕。

被拘到警局還有十六青年男女，據報警員來捕時，諾里葉夫及芳婷曾逃。

兩位西方世界最享盛名的芭蕾舞員以「
探訪藏有麻醉毒品場所」的罪名，但其
後認爲缺乏控告證據，將提控撤銷。警
方雖計在該處寓所內尋出十二根混有瑪
方耶麻醉劑的香烟，但並未從任何被拘
者身上搜出此種違法麻醉物品。

輸美玉器將迅復活態

去銷量可能創新高位

▲前年中口最高紀錄曾達二千萬元

（特訊）香港玉蕊輪往美國，已

達一年多的「器製品大鏟」，得到一個的機會，有關商「認為」年各類「器美，據有「能會創」一個新高紀錄。

據悉：關於香港「器輸美發給綜來源證問題，工商業管理署與美財部國資產管制處經已獲得協議，規定「所發證程序。

農務司署
工務署長鐵錫昨日宣佈，凡事時鐘
以前的鐘今來源證程序已於一九六
年六月停止施行。目前的新程序初步
適用於本署製造的○器，而不包括出
與遊客的○器，以及由註冊遊客商店
賣的○器。
任何工廠如欲依新程序登記者
請到香港消防大廈樓工務署洽商

會國雄 林金鳳 中醫

街鄰東定市喜

2042 Franklin St., Van. 6, B.C.

電話：254-4618

跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓
陰陽惡瘡
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遠年爛脚

主治

He Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址：片打東街壹〇貳號
電話：MU 壹壹〇三〇〇

陶陶酒家
精研食譜
大謙小酌
價廉味好

雲高 明和鐵行 華埠

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國及丹人磨。厨刀。肉刀。樹仔。磨刺刀。絞剪。刀。仔。美。國的市打。磨刀。偉市。裁縫。剪。英。國。IKL 刀。仔。法。國。磨刀。等。利器。各樣齊備。價不貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

一開張僑胞備注意。常有各款碗。玻璃杯。燈刀。叉。廚房用具等發行。及丹人磨刀。樣太多。目錄印備。函索即奉。黃昭立總司理啓


HERDER
SOLINGEN-GERMANY

另有德國市必嗒
中國樣菜刀全鋼
鋒利光刀桑刀兩
種

又辦到德國
丹人嗒中國
樣菜刀全鋼
製成非常鋒
利耐用每張



加拿大信託公司總街分行

 CANADA TRUST
HURON & ERIE
416, MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701

本公司特点如下：

支票戶口 儲蓄戶口 定期存款
投資事業 退休年俸 辦理遺囑
香港滙單 旅行支票 貨保險箱
代客收租 樓業按揭 實業買賣
顧客至上 服務週到
一切事宜 權迎詢問

營業時間：
星期二三四五上午九時至下午五時
星期六日上午九時至下午六時
經理 李炳康

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住宅電話 325-9144
325-8981
Frank Chang 張雙元



▲十四柏柏文樓一東區，三年新，好風景，有二睡房壹組，每年收租約式萬元，現價十三萬，先付十三萬即可成交。
▲十八組柏文樓一東區，四年新，年收租約萬九千元，取價十式萬九千元，限期好商量。
▲西區三睡房住宅一十八年新，土庫有廚房，位於屋街，取價式萬七千九百元。
▲郊區賓館連實業一沿橫加公路，家庭式，每日生意壹百元，有處住，樓上收租壹百元，取價三萬七千元。
▲三睡房靚住宅一九年新，位於壹街夾乃磨街，全土庫，大揀地，取價式萬五千五百元。
▲有租收，有得住一位近亞仔梳夾五街，樓上，土庫收租百壹十元，自住壹層，式睡房三副廁所浴室，合法收租，取價壹萬六千元。

利 僑 貿 易 行 華 高 雲

LEKIU IMPORTING CO., LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

台灣良友牌
罐頭涼粉
上批賣清
今又大批運到

COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
金門衛信託公司

本公司各處辦事處現列着多項橡欄新贈物，均係全國著名製造廠出品用以贈給來本公司開貯蓄存款或開可寫長紙存款之新貯戶，

由五月一日開始貯戶每年利息五厘

又本公司定期貯蓄利息列后

一年期	六厘八分之一
兩年期	六厘八分之一
三年期	六厘八分之一
五年期	六厘半

本公司接理各項香港滙兌

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時
星期五上午九時至下午九時

本公司在片打街與兩街街角

電話：Phone 683-9691 經理：黃鼎南

加拿大國旗
大批到步
四尺半長 二尺三寸濶
適合僑團商號禮堂及戶外懸掛
八寸長 四寸濶旗仔
適合懸掛禮堂及汽車收音機天線
五角宮燈
五鳳金壽字七彩電宮燈
金質壽字七彩電宮燈
每盒十盞裝飾華麗
適合裝飾屋內，禮堂，餐館酒吧
特價優待批發
簡氏有限公司
103 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.
電話 693-1724

那華斯高沙銀行

六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法。閣下購買此種証券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得多三分之一。

儲蓄証券由十元起至五萬元，任君選擇。閣下可買入無限額儲蓄証券，共分七種：一十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元証券，只須支付七元五角，一百元証券，則付七十五元。

保證安全

那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄証券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。

可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時携備儲蓄証券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

精製燒味臘味牛肉干

永隆公司
WING LUNG CO.
INCORPORATED IN CANADA
PENDING S¹ VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1736

新到上市

三瓜蓮藕 靚涼粉草
唐山南羌 罐頭楊桃
罐頭鮑魚 罐頭魚翅
去頭三牙或 去頭黃花同

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
 280 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. MU 4-7931

本號特約經銷：
天津中央製藥廠出品
松樹牌·人參精·
 ▲有刺激中腦心臟和脈管的作用
 ▲有促進新陳代謝及增強器官的作用
 ▲有刺激內分泌物抗進的作用
 ▲有對大腦神經中樞及延髓起大作用

全加總代理：中國冰霜大明蝦
贈送：「凍蝦菜譜」
 (凍蝦烹飪法中英對照)函索即奉

麥富 價錢相宜，保證滿意，僑胞
請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街

花公子，思想矛盾，兇暴而怯懦，妒忌而寡信，他怎能容尙之節之孝回師廣州呢！他寧願亡身異族，也不願大權落在他弟弟手裏，大師的處境，老夫也知道，今天既不能容於尙之信，可在茅舍小住，尙之信亦必食其果的。」頭陀歎曰：

蘋果

蘋果代茶能厚腸 中秋節後多傷食 蘋果益心耐飢

蘋果的形態和顏色都很美，古時道家，煉丹深山，不進烟火食，僅每天吃蘋果若干，依然道貌岸然，容光煥發。蘋果確有高度營養價值，據營養學分析報告說它的成分有炭水化合物，鈣質，磷質，鉀質，並且還有維他命多種，是水果中營養上品，蘋果不但中國出產絕早，西方各國有關蘋果的紀錄，也很悠久，現在介紹它的食法如后。

家庭食用法。一，以蘋果製醬塗在麵包上，入口鮮美，有益腸胃。二，以新鮮的蘋果切片，製成蘋果拔，作為點食，很有益的。三，老年，腸胃消化不良，用蘋果切塊，煮水代茶，可以潤腸健胃。四，嬰兒大便失常，可用蘋果杵爛成為醬狀，加滾水濾汁進飲，頗見功效。蘋果療泄瀉。嬰孩或小孩，如患泄瀉，在初起時，可飲蘋果汁，飲後不見效，可將蘋果搗漿和糯米粥，連食數日，就能痊癒，但也有若泄瀉症，情形類似慢性腸炎或腸肌弛等症，病況就比較頑固不易速愈，也可用於此五分，懷山藥二錢，先煮爛，再和蘋果同煲，成麥糊形狀，加糖進食，凡此淮山藥，藥味不濃，極易勸使小兒進服，連吃數日，便可康復。

蘋果粥開胃，患胃病情勢比較嚴重的，飲食不能下咽，形體漸見消瘦，可用蘋果與梗米煮粥，愈薄愈妙，一連幾天，

(一)

花 旗 麵 廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麪
幸運餅仔

零沽批發索辦歡迎



司公業實打片

壽租收代 揭按屋房 買賣業實 統悉種各 理代號本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.



陳曉威 夜 738-6734

陳李錦蓉 321-6213

梁一強 夜 FA 5-1844

梁鐵武 HE 4-6576

梁春廣 266-8702

梁 聰 昭

價錢公道保障安全 (梁鐵武)

公證人 梁鐵武

▲卑詩街角菓舖連實業每年生意六萬元舖後有三睡房廳房廚所自動暖氣熱水取價四萬五千元 (陳曉威)

▲埠邊旅館每日生意八千元取價四千九百元先交式千九百元 (陳曉威)

▲埠心花舖去年純利五千九百元舖主因病平賣壹千五百元先交壹半現款 (陳曉威)

▲近納街五年新廿七級聯綿棉文街角位置全價式十壹萬六千元先交五萬元 (陳曉威)

▲埠心菓舖每月生意壹萬四千元短銀期取價壹萬元另點貨 (陳曉威)

▲本汝比區十壹相十三年新三個睡房土庫另有大廳房全價壹萬六千五百元 (梁一強)

▲西郵館容易做每日生意四十五元全價三千七百元先交壹千八百五十元 (陳曉威)

▲本汝比區近非沙大學大屋大地兩個廁所取價式萬五千元起碼六間新屋隨時搬入位於第八號電視台對面歡迎參觀 (梁春廣)

▲本號代理人壽火燭房屋汽車盜劫等各項業務

新屋舊屋 生意柏文

啓者：本會現爲擴大體育，發揚少林技
術起見，恢宏武藝運動，現特聘調祖國
名師袁龍龍師傅，到來教授，十八般武
藝，固然齊全，另又教授獅獅，其中有
獅子戲球、擲腳鶴出洞、虎爪抓龍手、
鐵紙扇、鐵掃帚、醉酒梅花拳、柔家手
門等特別手段，每日由下午七時半至八
時半練習，不收學費，由即日起開始報
名，不隨男女，年齡在八歲至式十歲以
內者皆歡迎入學。

本會地點：片打街東一一大號。
報名處：本體育會 簡氏事務所
大漢公報

雲埠洪門體育會啓

中華民國五十五年十一月廿四日

△中國洪門民治黨
駐加總支部通告

爲通告事：照得本年爲加拿大立國百年
大慶，全加各地及各民族團體均紛紛舉
行集會，紀念大典，我洪門在加國建立
以來，亦有百年歷史，同時我華僑多是加籍公
民，本總支部爲此而講談通過，頒令我
洪門所屬之各地機構，黨、社、體育會
學校等相應酌量由我舉行，或協助當地
團體進行慶祝，以示懷念先賢，擁護加
國，此佈。

一九六〇年一月一日 同祝萬壽無疆

<p>民國五十六年</p> <p>錦碌民治黨職員表</p>		<p>工 委 廖卓勝 副 鄭進耀</p> <p>執行委員 劉 廉 鄭進耀 廖卓勝</p> <p>梁柱倫 岑冲誠 關松鉅</p> <p>謝 駿 馬 堯 關仲寬</p>		<p>譽委員 馬 堯</p> <p>記 鄭進耀 副 劉 廉</p> <p>新政 關松鉅 副 梁柱倫</p> <p>交 關仲寬 副 謝 駿</p> <p>督 岑冲誠 副 關仲寬</p> <p>務 李 術</p> <p>收 周堂 周 才</p> <p>全體黨員</p>		<p>民國五十六年</p> <p>錦碌達權社職員表</p>		<p>長 鄭進耀 副 廖卓勝</p> <p>政 梁柱倫 副 關松鉅</p> <p>記 劉 廉 副 梁柱倫</p> <p>交 關松鉅 副 關仲寬</p> <p>督 岑冲誠 副 李 術</p> <p>全體社員</p>		<p>民國五十六年</p> <p>都城達權社職員表</p>	
-------------------------------	--	--	--	--	--	-------------------------------	--	--	--	-------------------------------	--

小號專代世界各地各大航空公司客位，常備有飛機位，自廣州香港及力拿大，其餘各埠，定取，保證有位，快捷妥當，并總代理總統輪船公司客位。

QUON ON COMPANY LIMITED